



TUDOR X



# PELAGOS FXD

**Desenvolvido em colaboração com uma unidade especializada da marinha francesa, em particular no que diz respeito às especificações únicas, o modelo Pelagos FXD foi concebido para navegação subaquática e está otimizado para utilização profissional.**

Desde a década de 50 e a criação da TUDOR de um dos primeiros relógios de mergulho profissional moderno até à década de 80, a marca tem sido um fornecedor habitual da marinha francesa. Com o modelo Pelagos FXD, em que FXD faz referência às barras fixas para bracelete especialmente robustas, a TUDOR dá continuidade a esta histórica colaboração. A marca apresenta um relógio técnico que atende a um conjunto único de especificações e que foi desenvolvido juntamente com nadadores de combate da marinha francesa, os *Commando Hubert*.



### Mostrador azul-marinho mate

com marcadores de horas aplicados com materiais fluorescentes Swiss Super-LumiNova® de nível X1



### Ponteiros "Snowflake"

uma das referências dos relógios de mergulho TUDOR introduzida em 1969, com materiais fluorescentes Swiss Super-LumiNova® de nível X1.



### Calibre de Manufatura MT5602,

certificado pelo Swiss Official Chronometer Testing Institute (COSC) com espiral de silício e uma reserva de corda de 70 horas.



### Caixa em titânio escovado

e acetinado de 42 mm com barras fixas para bracelete, usinada a partir de um único bloco e fundo da caixa com o logótipo *Marine nationale* (marinha francesa) e a inscrição "M.N.21" (*Marine nationale 2021*) gravados, inspirados nas gravações originais da década de 70 e 80.



### Luneta giratória bidirecional

em titânio com inserção em cerâmica e materiais fluorescentes Swiss Super-LumiNova® de nível X1 com graduação regressiva de 60 minutos



### Bracelete em tecido de uma

única peça com sistema de fecho de contacto, azul-marinho com filamento central cinzento e uma bracelete adicional em borracha numa única peça com um motivo de tecido em relevo.



# A TUDOR E A MARINHA FRANCESA

A TUDOR decidiu unir forças com a marca *Marine nationale* (marinha francesa) em 2021, dando continuidade à relação que remonta a 1956. Na altura, o *Groupe d'Étude et de Recherches Sous-Marines* (G.E.R.S.), um organismo científico ligado à marinha francesa sediado em Toulon, recebeu alguns relógios Oyster Prince Submariner para os poder avaliar em situações da vida real. Eram as referências 7922 e 7923, ambas estanques até 100 metros de profundidade e equipadas com movimentos de corda automática e manual, respetivamente. A estanquidade destes relógios foi considerada “perfeita” e o seu desempenho “completamente correto” pelo comandante do G.E.R.S. da altura. Persuadido pelo potencial dos instrumentos oferecidos pela marca de Genebra, o comandante apressou-se a fazer mais encomendas, permitindo à TUDOR obter o estatuto de “fornecedor oficial da marinha francesa” em 1961.

A TUDOR continuou a desenvolver relógios de mergulho e a marinha francesa viria a usar os relógios da marca ao longo das décadas seguintes. Atualmente, o mais famoso relógio de mergulho TUDOR usado pela marinha francesa é a referência 9401, com os seus icónicos luneta e mostrador azuis. Com a gravação das iniciais “M.N.” no fundo da caixa, seguidas do ano do modelo, os relógios eram fornecidos em duas configurações: com marcadores de horas e ponteiros “Snowflake” e, mais tarde, com marcadores de horas triangulares. Este modelo foi lançado em meados dos anos 70 e fornecido à marinha francesa até à década de 80. Continuou a ser usado no século XXI, em particular na escola de mergulho da marinha francesa, assim como por nadadores de combate. Embora tenha sido oficialmente removido dos stocks da marinha francesa há cerca de vinte anos, ainda é possível encontrá-los nos dias de hoje nos pulsos de marinheiros reformados e na reserva. O modelo Pelagos FXD inspira-se nesta emblemática referência.





## UM CONJUNTO DE ESPECIFICAÇÕES ÚNICO

Desenvolvido juntamente com os nadadores de combate da marinha francesa, o modelo Pelagos FXD tem por base um conjunto de especificações que são precisas e exigentes. Por este motivo, inclui diversas características funcionais novas para a TUDOR, tal como as barras fixas para bracelete, que são usinadas no corpo principal da caixa em titânio de 42 mm para maior robustez e fiabilidade. Moldadas como uma extensão dos encaixes, são essenciais para a silhueta característica do modelo.

Outra característica específica deste modelo é a luneta giratória com 120 ranhuras. Bidirecional com graduação regressiva de 60 a 0, não corresponde à norma ISO 6425:2018 dos relógios de mergulho, mas, em vez disso, vai ao encontro das necessidades específicas do método conhecido como “navegação subaquática”, uma das especialidades dos nadadores de combate.

# NAVEGAÇÃO SUBAQUÁTICA

A navegação subaquática consiste em chegar a uma localização precisa por mar, sem vir à superfície, seguindo uma rota minuciosamente planeada. Os mergulhadores navegam debaixo de água aos pares, presos um ao outro por uma espécie de corda salva-vidas, e nadam uma série de vezes em linha reta orientados por uma bússola magnética. Nadam a uma velocidade constante durante um determinado período de tempo em cada secção, concluindo o número de secções necessárias enquanto fazem uma cronometragem precisa de cada um. Esta navegação implica reiniciar uma contagem decrescente a cada mudança de rumo. A graduação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e a luminescência da luneta deste modelo facilitam a preparação e monitorização de cada contagem decrescente, alinhando o tempo definido para a secção a percorrer na luneta com o ponteiro dos minutos. Quando o ponteiro dos minutos chega ao lado oposto do triângulo, a equipa muda de rumo e o mergulhador responsável por controlar o tempo inicia a contagem decrescente seguinte. O modelo também está equipado com um grande aro de luneta, que excede o diâmetro da caixa para facilitar a sua utilização, mesmo com luvas de neopreno e com as mãos já dormentes pelos longos mergulhos em águas frias.

Em termos estéticos, o modelo Pelagos FXD inspira-se nos relógios de mergulho TUDOR historicamente utilizados pela marinha francesa. É azul-marinho e possui os característicos marcadores de horas quadrados e ponteiros angulares, conhecidos como “Snowflake”, introduzidos pela marca em 1969 para aumentar a intensidade da luminescência dos seus relógios em condições de luminosidade reduzida. Também possui uma luneta giratória com uma inserção em cerâmica com acabamento polido a jato de areia com material luminescente. A sua caixa em titânio de 42 mm é estanque até 200 metros e tem um acabamento totalmente escovado e acetinado para produzir um efeito mate de modo a limitar os reflexos de luz. Para realçar o carácter oficial do relógio, o fundo da caixa exibe o logótipo da marca *Marine nationale* (marinha francesa), composto por uma âncora e um chapéu de marinheiro, assim como a gravação «M.N.21», inspirada na história e que significa «*Marine nationale 2021*».



# UMA BRACELETE TECIDA NA HERANÇA DA MARINHA FRANCESA

Historicamente, a marinha francesa recebia relógios TUDOR sem braceletes e colocava-lhes as suas próprias correias, feitas à mão ou de outros tipos. Aparentemente, ao longo dos anos foram utilizados dois tipos de bracelete em particular: braceletes em preto feitas a partir de uma única peça de nylon trançado e, com menor frequência, braceletes feitas à mão com elásticos de paraquedas, que podiam ser reconhecidas pela sua cor verde e pelo filamento central amarelo ou vermelho. É a esta última bracelete, uma relíquia extrafuncional indissociavelmente ligada aos mergulhadores militares franceses, que a bracelete do Pelagos FXD presta homenagem.

A bracelete de tecido de uma única peça é uma das referências da TUDOR, que em 2010 se tornou numa das primeiras marcas relojoeiras a oferecer este tipo de bracelete com os seus relógios. Produzida em França em teares de tecido jacquard do século XIX pela empresa Julien Faure na região de Saint-Étienne, a qualidade, a robustez e o conforto da bracelete são únicos. Para o modelo Pelagos FXD, a TUDOR e a Julien Faure desenvolveram uma construção de bracelete nova e altamente técnica, adaptada à natureza rústica do trabalho dos mergulhadores da marinha francesa. Feita a partir de uma faixa de tecido de polietileno de 22 mm em azul-marinho com um filamento central prateado, uma fivela de titânio em “D” e um sistema de fecho de contacto, adapta-se a pulsos de diferentes tamanhos e é muito confortável de usar.

Por notável coincidência, a Julien Faure, uma empresa familiar criada em 1864, elaborou durante muitos anos, exclusivamente nos seus ateliers, as faixas decorativas exibindo os nomes dos navios da marinha francesa que eram parte integrante do lendário *bachi*, o chapéu com um pompom vermelho utilizado por marinheiros e contramestres franceses.

Também vem incluída com o Pelagos FXD uma bracelete adicional em borracha numa única peça com um motivo em relevo e uma fivela. É a primeira vez que a TUDOR oferece esta bracelete muito maleável e confortável.

# O CALIBRE DE MANUFATURA MT5602

O Calibre de Manufatura MT5602 que movimenta o modelo Pelagos FXD apresenta as funções de horas, minutos e segundos. Conta com os acabamentos típicos dos Calibres de Manufatura TUDOR: o seu rotor monobloco de tungsténio é aberto e tem um acabamento escovado e acetinado e detalhes conseguidos a jato de areia, e as suas pontes e platina dispõem de superfícies com acabamento polido a jato de areia e decorações a laser.

A sua estrutura foi desenhada para criar robustez, longevidade, fiabilidade e precisão, juntamente com o seu oscilador de inércia variável, cujo funcionamento é assegurado por uma ponte transversal robusta com uma fixação de dois pontos. Juntamente com a sua espiral de silício não magnética, o Calibre de Manufatura MT5602 está certificado como cronómetro pelo Swiss Official Chronometer Testing Institute (COSC), sendo que o seu desempenho vai além das normas estabelecidas por este instituto independente. Na verdade, embora o COSC permita uma variação média no funcionamento diário de um relógio entre -4 e +6 segundos em relação ao tempo absoluto de um único movimento, a TUDOR insiste na variação entre -2 e +4 segundos no seu funcionamento quando está totalmente montado.

Outra notável característica é o facto de a reserva de corda do Calibre de Manufatura MT5602 ser “à prova de fins de semana”. Ou seja, 70 horas, permitindo que o utilizador tire o relógio numa sexta-feira à noite e volte a colocá-lo na segunda-feira de manhã sem ter de acertar as horas.



## O RELÓGIO DE MERGULHO TUDOR

A história dos relógios de mergulho TUDOR remonta a 1954, altura do lançamento do modelo com a referência 7922. Estanque até 100 metros, é o primogénito de uma longa lista de “mergulhadores”. Com uma excelente relação qualidade/preço, robustez, fiabilidade e precisão, é representativo da filosofia de relógio de trabalho da marca. As sete décadas que se seguiram ao seu lançamento testemunharam a constante melhoria deste relógio de mergulho TUDOR e dos relógios que arrancaram elogios unânimes por parte dos profissionais do setor, incluindo de algumas das maiores forças militares navais do mundo. Com a introdução do Pelagos FXD em 2021, a TUDOR continua a escrever a sua história subaquática ao lado de alguns dos maiores parceiros, como a marinha francesa.

## A GARANTIA TUDOR

Desde a sua criação por Hans Wilsdorf em 1926, e em linha com a sua visão de um produto de relojoaria ideal, a TUDOR nunca deixou de produzir os relógios mais robustos, resistentes, fiáveis e precisos possíveis. Reforçada por esta experiência e confiante no conhecimento da qualidade superior dos seus relógios, a TUDOR oferece uma garantia de cinco anos em todos os seus produtos. Esta garantia não exige o registo do relógio nem quaisquer verificações de manutenção e é transferível. A TUDOR também recomenda a manutenção dos relógios aproximadamente de 10 em 10 anos, dependendo do modelo e da utilização diária.

## SOBRE A TUDOR

A TUDOR é uma empresa relojoeira suíça que fabrica relógios mecânicos de estilo sofisticado, qualidade superior e com uma excelente relação qualidade/preço. As origens da TUDOR remontam a 1926, quando a marca “The Tudor” foi registada pela primeira vez pelo fundador da Rolex, Hans Wilsdorf. Wilsdorf criou a empresa Montres TUDOR SA em 1946, para introduzir no mercado relógios com a qualidade e fiabilidade de um Rolex, a um preço mais acessível. Os relógios TUDOR tornaram-se, ao longo da sua história, a escolha de eleição de aventureiros ousados, quer fosse em terra, no gelo, no ar ou debaixo de água. Atualmente, a coleção TUDOR inclui modelos emblemáticos como Pelagos, Black Bay, 1926 e Royal. Desde 2015, a TUDOR oferece Calibres de Manufatura mecânicos com diversas funções e desempenho superior.

## PELAGOS FXD

REFERÊNCIA 25707B/21

### CAIXA

Caixa em titânio, 42 mm de diâmetro, 12,75 mm de espessura, 52 mm de encaixe a encaixe, acabamento escovado e acetinado

Barras fixas para bracelete

Fundo da caixa em aço

### LUNETAS

Luneta giratória bidirecional em titânio com disco de cerâmica, graduação regressiva de 60 minutos para navegação por fases sucessivas

### COROA

Coroa de titânio, adornada com o escudo TUDOR em relevo

### MOSTRADOR

Azul-marinho

### VIDRO

Vidro de safira

### ESTANQUIDADE

Estanque até 200 metros

### BRACELETE

Bracelete em tecido com sistema de fecho de contacto, azul-marinho com filamento central cinzento

Bracelete adicional em borracha azul-marinho com motivo em tecido e fivela de titânio incluída na caixa

## MOVIMENTO

### CALIBRE

Calibre de Manufatura MT5602

Movimento mecânico de corda automática com um sistema de rotor bidirecional

### PRECISÃO

Cronómetro suíço oficialmente certificado pelo COSC (Swiss Official Chronometer Testing Institute)

### FUNÇÕES

Ponteiros de horas, minutos e segundos ao centro

Paragem dos segundos para melhor precisão no acerto

### OSCILADOR

Oscilador de inércia variável, parafuso de microajustamento

Espiral de silício não magnética

Frequência: 28 800 alternâncias/hora (4 Hz)

### DIÂMETRO TOTAL

31.8 mm

### ESPESSURA

6.5 mm

### JOIAS

25 joias

### RESERVA DE CORDA

Aproximadamente 70 horas

  
**TUDOR** X



Preço na Suíça  
(IVA incluído)  
CHF 3700.–

Bracelete adicional borracha



# MERGULHE MAIS FUNDO EM

<https://tudor.watch/PelagosFXD>

